

BAYT AGOODAH, INC.
HEBREW YISRAELITE EDUCATIONAL CENTER



THE HEBREW NAMES OF THE BOOKS OF THE BIBLE

(This list reflects the traditional books of the accepted canon of the Bible, including the Apocrypha. It does not include the books of the Pseudepigrapha, which will be included in the upcoming reorganization of the Hebrew Yisraelite canon).

ENGLISH

HEBREW PRONUNCIATION

Genesis.....	Sefayr Moshe Rishown (B'rayshith)
Exodus.....	Sefayr Moshe Shaynee (Shmoth)
Leviticus.....	Sefayr Moshe Sheleeshy (Wayiqra)
Numbers.....	Sefayr Moshe Rebee'ee (Bemidbar)
Deuteronomy.....	Sefayr Moshe Khamishee (Debaryim)
Joshua.....	Sefayr Yehoshua Ben Nun
Judges.....	Sefayr Shopetiym
Ruth.....	Sefayr Ruth wa Naomiy
1st Samuel.....	Sefayr Shemu'el Rishown
2nd Samuel.....	Sefayr Shemu'el Shaynee
1st Kings.....	Sefayr Melekiym Rishown
2nd Kings.....	Sefayr Melekiym Shaynee
1st Chronicles.....	Sefayr Toledoth Rishown
2nd Chronicles.....	Sefayr Toledoth Shaynee
Ezra.....	Sefayr Ezra Ben Seraiyah
Nehemiah.....	Sefayr Nekhemyah haTiyrsatha
Esther.....	Sefayr Hadassah Baht Abikhayil

THE HEBREW NAMES OF THE BOOKS OF THE BIBLE

(continued)

ENGLISH

HEBREW PRONUNCIATION

Job.....	Sefayr Eeyob
Psalms.....	Sefayr haT'heeliym
Proverbs.....	Sefayr haMishlay
Ecclesiastes.....	Sefayr haQoheleth
Song of Songs.....	Shear Sheariym
Isaiah.....	Sefayr Yeshiyahu Ben Ahmotz
Jeremiah.....	Sefayr Yeremiyahu Ben Khilqiyah
Lamentations.....	Sefayr Ekhah
Ezekiel.....	Sefayr Yekhezqel Ben Buziy
Daniel.....	Sefayr Daniyel ha Nabiyy
Hosea.....	Sefayr Hoshayah Ben B'ayriyy
Joel.....	Sefayr Yo'el Ben P'thoo'el
Amos.....	Sefayr Ahmose ha Noqayd
Obadiah.....	Sefayr Obadiyah ha Nabiyy
Jonah.....	Sefayr Yonah Ben Amitai
Micah.....	Sefayr Miykah ha Morahshti
Nahum.....	Sefayr Nakhum ha Elqoshiyy
Habakkuk.....	Sefayr Khabaquq ha Nabiyy
Zephaniah.....	Sefayr Tzephanyah Ben Khushiyy
Haggai.....	Sefayr Khagai ha Nabiyy
Zechariah.....	Sefayr Zekariyah Ben Berekiyah
Malachi.....	Sefayr Malakhi ha Nabiyy

THE APOCRYPHA

So-called Hidden Books which were removed from the Bible by the Euro-Gentile Protestant Church.

*(See brief history below)

ENGLISH

1st Esdras.....
2nd Esdras.....
Tobit.....
Judith.....
The Rest of the Chapters of
Esther.....
Wisdom of Solomon.....
Ecclesiasticus.....
Baruch.....
The Song of the Three Holy
Children.....
The History of Susanna.....
Bel & The Dragon.....
The Prayer of Manasseh.....
1st Maccabees.....
2nd Maccabees.....

HEBREW PRONUNCIATION

Sefayr Ezra Rishown
Sefayr Ezra Shaynee
Sefayr Tobiyth Ben Tobiyel
Sefayr Yehudith Baht Merariy

Sh'ar haPirqiyim shel Hadassah
Khokmah
Khokmah Yehoshua Ben Asirah
Sefayr Baruk Ben Nayriyah

HaTefiyah shel Azariyah
HaToledoth shel Shoshanah
Baal w'ha Lewiathan
HaTefiyah shel Melek Manashe
Sefayr Makhabiym Rishown
Sefayr Makhabiym Shaynee

For nearly 280 years, the Protestant Church made efforts and ultimately succeeded in removing these books from the Bible. Below is a brief timeline of the events which led up to this evil act:

- "APOCRYPHA, that is, Books which are not to be esteemed like the Holy Scriptures, and yet which are useful and good to read." (Luther Bible, 1534)
- "The books and treatises which among the Fathers of old are not reckoned to be of like authority with the other books of the Bible, neither are they found in the ... Canon of Hebrew." (Coverdale Bible 1535)
- "The books that follow in order after the Prophets unto the New Testament, are called Apocrypha, that is, books which were not received by a common consent to be read and expounded publicly in the Church, neither yet served to prove any point of Christian religion save in so much as they had the consent of the other scriptures called canonical to confirm the same, or rather whereon they were grounded: but as books proceeding from godly men they were received to be read for the advancement and furtherance of the knowledge of history and for the instruction of godly manners: which books declare that at all times God had an especial care of His Church, and left them not utterly destitute of teachers and means to confirm them in the hope of the promised Messiah, and also witness that those calamities that God sent to his Church were according to his providence, who had both so threatened by his prophets, and so brought it to pass, for the destruction of their enemies and for the trial of his children." (Geneva Bible, 1560, Preface)
- The Synod of the Reformed Church held at Dordrecht in 1618 condemned the Apocrypha.
- "The books commonly called Apocrypha, not being of divine inspiration, are no part of the Canon of Scripture; and therefore are of no authority in the Church of God, nor to be any otherwise approved, or made use of, than other human writings." (Westminster Confession, 1647)
- The thirty nine Articles of the Church of England in 1562 recognized this and rejected the canonicity of these apocryphal writings which the Roman church had proclaimed.
- In 1880 the American Bible Society voted remove the "Apocrypha" Books from the King James Version. These 14 Books [There are 155,683 words in over 5,700 verses in 168 Chapters] of the Apocrypha had been part of the King's bible since 1611.
- The "Apocrypha" was officially removed from the English printings of the KJV by the Archbishop of Canterbury in 1885 leaving only 66 books.